

ZMLUVA
o umeleckom výkone výkonného umelca
uzatvorená v súlade s ustanoveniami zákona číslo 185/2015 Z. z. autorského zákona
v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zmluva“)

I.
Zmluvné strany

na jednej strane:

Žilinský turistický kraj, krajská organizácia cestovného ruchu

Sídlo: Komenského 48, 011 09 Žilina

Zastúpený: Ing. Jozef Štrba, predseda

IČO: 42220238

DIČ: 2023472847

Zapísaná v registri krajských organizácií cestovného ruchu Ministerstva dopravy, výstavby a regionálneho rozvoja SR č. 10433/2012/SCR

Bankové spojenie: Prima Banka Slovensko, a.s., č. ú.: 3142665001/5600

IBAN: SK52 5600 0000 0031 4266 5001

(ďalej len „objednávateľ“)

a

na druhej strane:

Meno a priezvisko: Frederik Vendrinský

Trvalé bydlisko:

narodený: 29.8.

Bankové spojenie: 98 7975

(ďalej len „výkonný umelec“)

II.
Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je:

- 1.1. záväzok výkonného umelca predviesť umelecký výkon – Hudobné vystúpenie s folklórnou skupinou „Jedľovina“ v rámci **podujatia Slovenské národné slávnosti v Báčskom Petrovci**, ktoré sa uskutoční dňa **06.08.2016 od 10.00 hod.** na hlavnom námestí v Báčskom Petrovi.
- 1.2. záväzok výkonného umelca poskytnúť objednávateľovi súhlas na použitie diela/predvedeného umeleckého výkonu,
- 1.3. záväzok objednávateľa zaplatiť výkonnému umelcovi dohodnutú odmenu podľa článku III. tejto zmluvy.

III. O d m e n a

1. Objednávateľ sa zaväzuje zaplatiť výkonnému umelcovi za vytvorenie, použitie a šírenie predvedeného umeleckého výkonu odmenu vo výške **1000,00 €** (tisíc eur).
2. Odmena nezahŕňa náklady, ktoré skupine „Jedľovina“ pri realizácii dohodnutého diela vzniknú (náklady na dopravu a ostatné osobné výdaje)
3. Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje uhradiť skupine „Jedľovina“ náklady, ktoré vzniknú pri realizácii dohodnutého diela (náklady na dopravu a ostatné osobné výdaje)
4. Objednávateľ sa touto zmluvou zaväzuje odmenu uvedenú v čl. III ods. 1 uhradiť bezhotovostným prevodom na číslo účtu uvedeného v záhlaví zmluvy, najneskôr **do 20 dní po splnení výkonu.**
5. Zmluvné strany sa v zmysle § 43 ods. 14 zákona č. 595/2003 Z. z. o dani z príjmov (ďalej len „Zákon o dani z príjmov“) v znení neskorších predpisov dohodli na tom, že z vyplatenej odmeny podľa tejto zmluvy objednávateľ nevyberie daň z príjmu a túto je povinný vysporiadať výkonný umelec v zmysle Zákona o dani z príjmov. Výkonný umelec je povinný vysporiadať aj všetky ostatné odvodové povinnosti vyplývajúce zo všeobecne záväzných právnych predpisov.
6. V prípade, že objednávateľ nezaplatí výkonnému umelcovi dohodnutú odmenu riadne a včas, výkonný umelec je oprávnený od neho požadovať zaplatenie úrokov z omeškania vo výške podľa § 3 nariadenia vlády SR č. 87/1995 Z. z., ktorým sa vykonávajú niektoré ustanovenia Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov.

IV. Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Výkonný umelec je povinný:
 - a) vykonať – predviesť umelecký výkon osobne, riadne a včas s odbornou starostlivosťou, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve,
 - b) riadne sa pripraviť na predvedenie umeleckého výkonu,
 - c) bez zbytočného odkladu oznámiť objednávatel'ovi vážne prekážky, ktoré mu bránia v plnení povinnosti podľa tejto zmluvy (napr. choroba a pod.)
 - d) dodržiavať pokyny objednávatel'a v súvislosti s prípravou, organizáciou kultúrneho podujatia
 - e) dodržiavať bezpečnostné a požiarne predpisy a pokyny v súvislosti s technickými zariadeniami používanými počas predvádzania umeleckého výkonu,
 - f) zdržať sa akéhokoľvek konania poškodzujúceho dobrú povesť, dobré meno alebo záujmy objednávatel'a.
2. Objednávateľ je povinný:

2. Objednávateľ je povinný:

- a) umelcovi včas oznámiť všetky informácie a pokyny súvisiace s predvedením umeleckého výkonu a v tejto súvislosti mu poskytnúť nevyhnutnú súčinnosť za účelom splnenia povinnosti vyplývajúcich mu z tejto zmluvy.

V.

Súhlas na použitie umeleckého výkonu

1. Výkonný umelec týmto udeľuje objednávateľovi súhlas na nasledujúce spôsoby použitia umeleckého výkonu, ktorý tvorí predmet tejto zmluvy:
 - a) verejný prenos umeleckého výkonu,
 - b) vyhotovenie fotografií z predvedenia umeleckého výkonu,
 - c) vyhotovenie originálu zvukového a zvukovo-obrazového záznamu umeleckého výkonu za účelom audio-vizuálnej dokumentácie podujatia a vyhotovenie jeho rozmnoženiny,
 - d) nekomerčné verejné rozširovanie originálu záznamu umeleckého výkonu alebo jeho rozmnoženiny
 - e) sprístupňovanie záznamu umeleckého výkonu verejnosti v elektronickej podobe.
2. Výkonný umelec udeľuje súhlas na použitie umeleckého výkonu podľa ods. 1 tohto článku objednávateľovi **bezodplatne** na čas neurčitý, v neobmedzenom rozsahu a bez časového obmedzenia.
3. Výkonný umelec sa zaväzuje, že v prípade vykonania dohodnutého umeleckého výkonu, ktorý vytvorí spoločne viacerými autormi/spoluautormi dodrží všetky ustanovenia autorského zákona pri nakladaní s právami k výkonom vytvorených spoločne.

VI.

Skončenie zmluvy

1. Zmluva sa uzatvára na dobu dohodnutého plnenia tak, ako je popísané v článku II tejto zmluvy.
2. Túto zmluvu je možné ukončiť pred splnením (vykonaním) diela len na základe písomnej dohody zmluvných strán.
3. Jednostranne môže od zmluvy odstúpiť len objednávateľ, a to v prípade, ak umelecký výkon dohodnutý v tejto zmluve nebude možné uskutočniť z objektívnych príčin, ktoré vzniknú na strane objednávateľa, v takom prípade môže výkonný umelec požadovať od objednávateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške 20% z dohodnutej odmeny podľa čl. III tejto zmluvy. Účinky odstúpenia od zmluvy nastávajú dňom doručenia oznámenia o odstúpení od zmluvy výkonnému umelcovi.
4. V prípade, že výkonný umelec z vlastnej viny nesplní dohodnutý výkon riadne alebo včas (nezrealizuje ho) objednávateľ je oprávnený od neho požadovať zaplatenie zmluvnej

pokuty vo výške 20% z dohodnutej odmeny podľa čl. III tejto zmluvy a nahradiť škodu, ktorá nesplnením dohodnutého umeleckého výkonu objednávateľovi vznikla.

5. Ak sa umelecký výkon neuskutoční z dôvodu vyššej moci (prírodná katastrofa, silný vietor, prudký dážď, epidémie a pod.) a z dôvodov, ktoré nevie ovplyvniť žiadna zo zmluvných strán, všetky vyvolané straty si znáša každá zmluvná strana.

VII.

Záverečné ustanovenia

1. Zmena tejto zmluvy je možná len písomnou dohodou zmluvných strán.
2. Vo veciach neupravených touto zmluvou sa zmluvný vzťah spravuje príslušnými ustanoveniami Autorského zákona č. 185/2015 Z. z. v platnom znení a Občianskeho zákonníka v platnom znení.
3. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpísania obidvoma zmluvnými stranami.
4. Výkonný umelec ako dotknutá osoba podľa zákona č. 122/2013 Z. z. o ochrane osobných údajov berie na vedomie, že osobné údaje uvedené v tejto zmluve budú archivované a likvidované v súlade s platnými právnymi predpismi. Súhlas výkonného umelca udelený podľa tohto odseku sa vydáva na celú dobu platnosti a trvania tohto zmluvného vzťahu a po jeho skončení po dobu jej archivovania.
5. Zmluva je vyhotovená v dvoch exemplároch, z ktorých obdrží po jednom vyhotovení objednávateľ a výkonný umelec.
6. Zmluvné strany zhodne prehlasujú, že sa s obsahom zmluvy oboznámili, že s ním súhlasia, že zmluva bola uzavretá podľa ich pravej a slobodnej vôle, zrozumiteľne, určite a vážne a že nebola uzavretá v tiesni ani za iných nevýhodných podmienok, čo potvrdzujú svojim podpisom.

V Žiline dňa 1.8.2016.....

Objednávateľ:

....

Ing. Jozef Štrba

predseda
Krajská organizácia cestného ruchu
Žilinský turistický kraj
Komenského 48, 011 09 Žilina
IČO: 42220238, DIČ: 2023472847

-3-

Výkonný umelec:

.....

FREDERIK VERNANSKY